**LECTIO IX: Η ΕΓΚΑΘΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΗ ΡΩΜΗ**

**Tarquinius Superbus, septimus atque ultimus regum, hoc modo imperium perdit. Filius eius Sextus Tarquinius pudicitiam Lucretiae, uxoris Collatini laedit. Maritus et pater et Iunius Brutus eam maestam inveniunt. Illis femina cum lacrimis iniuriam aperit et cultro se ipsam interficit. Brutus ex vulnere dolore magno cultrum extrahit et delictum punire parat. Populum concitat et Tarquinio imperium adimit. Liber iam populus Romanus duo consules, Iunium Brutum et Tarquinium Collatinum, deligere constituit.**

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ IX**
**Ο Ταρκύνιος ο Υπερήφανος, έβδομος και τελευταίος από τους βασιλιάδες (ή βασιλείς), με αυτόν τον τρόπο χάνει την εξουσία. Ο γιος του Σέξτος Ταρκύνιος την τιμή της Λουκρητίας, συζύγου του Κολλατίνου, προσβάλλει. Ο σύζυγος και ο πατέρας και ο Ιούνιος Βρούτος βρίσκουν αυτήν περίλυπη. Σε εκείνους η γυναίκα με δάκρυα αποκαλύπτει την αδικία και σκοτώνει με μαχαίρι τον ίδιο της τον εαυτό (ή αυτοκτονεί). Ο Βρούτος αφαιρεί (ή βγάζει) από την πληγή με μεγάλο πόνο το μαχαίρι και ετοιμάζεται να τιμωρήσει το έγκλημα. Ξεσηκώνει τον λαό και αφαιρεί από τον Ταρκύνιο την εξουσία. Ελεύθερος πια ο ρωμαϊκός λαός αποφασίζει να εκλέξει δύο υπάτους, τον Ιούνιο Βρούτο και τον Ταρκύνιο Κολλατίνο.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tarquinius Superbus, septimus atque** **ultimus regum,** **hoc modo imperium perdit. Filius eius** **Sextus Tarquinius pudicitiam Lucretiae, uxoris Collatini laedit. Maritus et** **pater et Iunius Brutus eam maestam inveniunt. Illis femina cum lacrimis****iniuriam aperit et cultro se ipsam** **interficit. Brutus****ex vulnere dolore magno cultrum extrahit** **et delictum punire parat.** **Populum concitat et Tarquinio** **imperium adimit. Liber iam populus** **Romanus duo consules, Iunium Brutum et Tarquinium Collatinum, deligere constituit.** | **Ο Ταρκύνιος ο Υπερήφανος, έβδομος και** **τελευταίος από τους βασιλιάδες (ή βασιλείς),** **με αυτόν τον τρόπο την εξουσία χάνει. Ο γιος του** **Σέξτος Ταρκύνιος την τιμή της Λουκρητίας, συζύγου** **του Κολλατίνου, προσβάλλει. Ο σύζυγος και** **ο πατέρας και ο Ιούνιος Βρούτος αυτήν περίλυπη****βρίσκουν. Σε εκείνους η γυναίκα με δάκρυα** **την αδικία αποκαλύπτει και με μαχαίρι τον ίδιο της τον εαυτό (ή αυτοκτονεί) σκοτώνει. Ο Βρούτος** **από την πληγή με μεγάλο πόνο το μαχαίρι αφαιρεί** **(ή βγάζει)και το έγκλημα να τιμωρήσει ετοιμάζεται. Τον λαό ξεσηκώνει και από τον Ταρκύνιο****την εξουσία αφαιρεί. Ελεύθερος πια ο λαός ο****ρωμαϊκός δύο υπάτους, τον Ιούνιο Βρούτο και τον Ταρκύνιο Κολλατίνο, αποφασίζει να εκλέξει.** |

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ IX**

1. Τα κύρια ονόματα δεν διαθέτουν κατά κανόνα πληθυντικό αριθμό (**Tarquinius, Superbus, Sextus, Lucretia, Collatinus, Brutus, Iunius**).
2. **Romanus**: Το συγκεκριμένο επίθετο Romanus, -a, -um δεν σχηματίζει παραθετικά γιατί δηλώνει προέλευση ή καταγωγή1.
3. **pudicitia**: Το συγκεκριμένο ουσιαστικό, επειδή είναι αφηρημένη έννοια, δεν σχηματίζει πληθυντικό αριθμό.
4. **aperit, adimit**: Τα συγκεκριμένα ρήματα aperio (4) και adimo (3) συντάσσονται με δοτική που λειτουργεί ως έμμεσο αντικείμενο και με αιτιατική που λειτουργεί ως άμεσο αντικείμενο.
5. **pater**: Το συγκεκριμένο ουσιαστικό υπάγεται στη γ΄ κλίση και ως προς το γένος του είναι αρσενικό. Εμφανίζει δύο κύριες ιδιαιτερότητες:
	1. Υπάγεται στα **ετερόσημα**, δηλαδή σε εκείνα τα ουσιαστικά που διαθέτουν διαφορετική σημασία στον ενικό και διαφορετική σημασία στον πληθυντικό. Δηλαδή στον ενικό αριθμό pater, patris = ο πατέρας, ενώ στον πληθυντικό αριθμό patres, patrum = οι συγκλητικοί, οι εκλεγμένοι άνδρες, οι πατρίκιοι.
	2. Σχηματίζει τη γενική του πληθυντικού αριθμού σε -um και όχι σε -ium, αν και στο τέλος του θέματος της γενικής του ενικού αριθμού εμφανίζει δύο σύμφωνα2.

pater, patris → patrum
Κατά τον ίδιο τρόπο σχηματίζονται και τα ουσιαστικά mater (= η μητέρα) και frater (= ο αδερφός).

1. **septimus, duo:** Υπάγονται στην κατηγορία των αριθμητικών επιθέτων, το septimus, -a, -um είναι τακτικό, φανερώνει τη θέση ενός προσώπου ή πράγματος σε μια σειρά και κλίνεται όπως τα τριγενή και τρικατάληκτα επίθετα της β΄ κλίσης3 χωρίς όμως κλητική. Το duo είναι απόλυτο και κατά κανόνα τα απόλυτα αριθμητικά από το 4 (quattuor) μέχρι το 100 (centum) καθώς και το 1000 (mille) δεν κλίνονται4. Κλιτά είναι τα τρία πρώτα, δηλαδή το unus, una, unum = 1, το duo, duae, duo = 2 και το tres, tres, tria = 3. Παρατίθεται η αναλυτική κλίση του:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Πληθυντικός** | **Αρσενικό** | **Θηλυκό** | **Ουδέτερο** |
| **Ονομαστική** | duo | duae | duo |
| **Γενική** | duorum | duarum | duorum |
| **Δοτική** | duobus | duabus | duobus |
| **Αιτιατική** | duos (duo) | duas | duo |
| **Κλητική** | - | - | - |
| **Αφαιρετική** | duobus | duabus | duobus |

1. **filius**:
γενική ενικού: **filii και fili**
κλητική ενικού: **fili**
2. **liber, libera, liberum**: Το συγκεκριμένο επίθετο υπάγεται στη β΄ κλίση και σχηματίζει τον υπερθετικό βαθμό με την προσθήκη της κατάληξης -*rimus, -rima, -rimum* στην ονομαστική του ενικού αριθμού, του αρσενικού γένους. Την ίδια κατάληξη στον υπερθετικό βαθμό δέχονται όσα επίθετα β΄ και γ΄ κλίσης λήγουν σε –*er.5*
3. **se interficit**: Παρατηρείται το φαινόμενο της αυτοπάθειας κατά το οποίο η ενέργεια του ρήματος επιστρέφει στο ίδιο το υποκείμενο. Η αυτοπάθεια δηλώνεται με την κτητική αντωνυμία *suus, sua, suum* (για το γ΄ πρόσωπο σε όλα τα γένη και σε όλες τις πτώσεις ενικού και πληθυντικού αριθμού) και με τη χρήση της προσωπικής αντωνυμίας se (για το γ΄ πρόσωπο), επειδή δεν υπάρχουν οι αντίστοιχες αυτοπαθητικές αντωνυμίες, όπως στα αρχαία ελληνικά (ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ, ἑαυτοῦ). Η αυτοπάθεια διακρίνεται σε δύο κατηγορίες: α) την άμεση, όταν οι αντωνυμίες suus και se αναφέρονται στο υποκείμενο του ρηματικού τύπου εξάρτησής τους και β) την έμμεση, όταν αυτές οι αντωνυμίες δεν αναφέρονται στο υποκείμενο του ρηματικού τύπου εξάρτησής τους.
π.χ. femina se interficit
      ⤾
Η αυτοπάθεια στο α΄ και β΄ ενικό και πληθυντικό πρόσωπο δηλώνεται με ρήμα ενεργητικής φωνής και την προσωπική αντωνυμία του αντίστοιχου προσώπου σε αιτιατική πτώση6.
4. **uxor, uxoris**: Αν και λήγει σε -or, ως προς το γένος του είναι θηλυκό και υπάγεται στη γ΄ κλίση των ουσιαστικών.
5. Το ρήμα **invenio** συντάσσεται με δύο αιτιατικές εκ των οποίων η μία (maestam) είναι κατηγορούμενο της άλλης (eam). Ίδια σύνταξη παρουσιάζουν και τα iudico (40, 50), saluto (20), deligo (9), ago (39), mitto (13)7.
6. **perdo:** Τα σύνθετα ρήματα του do με μονοσύλλαβη πρόθεση, όπως εδώ, κλίνονται σύμφωνα με τη γ΄ συζυγία (πρβλ. condo), ενώ τόσο το απλό do όσο και τα σύνθετά του με δισύλλαβη πρόθεση (circumdo) σύμφωνα με την α΄ συζυγία.
do - dedi - datum - dāre, 1
perdo - perdidi - perditum - perdĕre, 3

1πρβλ. Α. Τζάρτζανος, «Λατινική Γραμματική/Grammatica Latina», § 50, 4.
2πρβλ. Α. Τζάρτζανος, «Λατινική Γραμματική/Grammatica Latina», § 26, Β΄, α.
3πρβλ. Α. Τζάρτζανος, «Λατινική Γραμματική/Grammatica Latina», § 69.
4πρβλ. Α. Τζάρτζανος, «Λατινική Γραμματική/Grammatica Latina», § 68, 1.
5πρβλ. Α. Τζάρτζανος, «Λατινική Γραμματική/Grammatica Latina», § 47, 2
6Πρβλ. Ψηφιακό Βοήθημα Λατινικών (www.study4exams), Συντακτικό, Αυτοπάθεια.
7*Λατινικά, Βιβλίο του Καθηγητή* (σ. 32).